

**Bundesbeschluss  
über den ersten Nachtrag zum Finanzvoranschlag 1971 der  
PTT-Betriebe und die Bewilligung von Verpflichtungs- und  
Zusatzkrediten für Liegenschaften**

(Vom 8. Juni 1971)

*Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

gestützt auf Artikel 13 Buchstabe *d* des PTT-Organisationsgesetzes,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 21. April 1971<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

Art. 1

Einem zusätzlichen Zahlungskredit im Betrage von 100 000 Franken für  
die Schweizerische Depeschenagentur wird zugestimmt.

Art. 2

Für Liegenschaften der PTT-Betriebe werden Verpflichtungs- und Zusatz-  
kredite von 24 337 000 Franken bewilligt.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 3. Juni 1971

Der Präsident: **Weber**

Der Protokollführer: **Hufschmid**

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 8. Juni 1971

Der Präsident: **Theus**

Der Protokollführer: **Sauvant**

<sup>1)</sup> Im BBl nicht veröffentlicht.

*Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:*

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 8. Juni 1971

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundeskanzler:

**Huber**

1820

**Bundesbeschluss  
über die Aufnahme von Bundesanleihen**

(Vom 8. Juni 1971)

*Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

gestützt auf Artikel 85 Ziffer 10 der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 17. Februar 1971<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

**Art. 1**

Der Bundesrat wird für die Legislaturperiode 1971 bis 1975 ermächtigt, Anleihen aufzunehmen:

- a. zur Konversion der zur Rückzahlung falligen oder gekündigten Anleihen;
- b. zur Deckung der finanziellen Bedürfnisse des Bundes.

**Art. 2**

Die Anleihen haben sich im Rahmen der zur Zeit der Begebung allgemein üblichen Bedingungen zu bewegen. Sie sind in Form von Obligationen, Kassascheinen oder Verpflichtungen des Eidgenössischen Schuldbuches, Buchschulden, Reskriptionen oder in andern geeigneten Formen zu begeben.

**Art. 3**

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich und tritt sofort in Kraft.

<sup>1)</sup> BBl 1971 I 477

**Bundesbeschluss über den ersten Nachtrag zum Finanzvoranschlag 1971 der PTT-Betriebe  
und die Bewilligung von Verpflichtungs- und Zusatzkrediten für Liegenschaften (Vom 8.  
Juni 1971)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1971
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1971
Date	
Data	
Seite	1498-1499
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 099

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.